

## **ŽERTOVNÉ POHÁDKY 5**

- Zlí lidé jsou horší než čert 7  
Vždycky proti proudu 11  
Některé ženské už jsou takové 12  
Hloupí muži a ženy zlé jak saně 16  
O muži, který se staral o domácnost 18  
Gudbrand ze stráně 20  
Pánova nevěsta 23  
Klíč od spížírnny 27  
„Kšá, čičo, jedeš z toho stolu!“ 28  
Námluvy 29  
Sedm let stará kaše 29  
Mistr zloděj 30  
Velký Per a Malý Per 40  
Náš kostelník 45  
O chlapci, který se chtěl stát kupcem 52  
Chytrý Peik 56  
Uhlíř 61  
Poctivý čtvrták 67  
Hloupý Matys 70  
Dobrý den, převozníku! 79  
Pastor a kostelník 80  
Pastorova matka 83

## **KOUZELNÉ POHÁDKY 87**

- Rudý lišák a Popeláček 89  
Pták Dam 95  
Tři princezny z hory v modravé dálce 104  
O mládenci, který se měnil ve lva, sokola a mravence 116  
O obrovi, který neměl srdce v těle 120  
Mrňous 125  
Rybářovi synové 135  
O slepici, která cupitá v hoře 140  
Chytrá panna 144  
Syn vdovy 154  
O sedláku Vousáčovi 160

	Puclík	167
O Popeláčkovi, který ukradl trollovi	stříbrné kachny	172
	O kováři, jehož se báli pustit do pekla	176
	O mládenci se soudkem piva	180
	Tři princezny v Bílé zemi	183
	Zámek Soria Moria	189
O chlapeci, který se ucházel o dceru matky v Koutě		198
	Panenka v trávě	202
	Nevěsta s roštím na čele	204
	Tři citrony	208
Na východ od slunce a na západ od měsíce		212
	Lední medvěd král Valemon	221
	Zelený rytíř	227
	Dvanáct divokých kachen	230
	Boháč Per Kramář	236
	Přátelé až za hrob	245
	Sedm hříbat	248
	Otcova dcera a matčina dcera	253
	Tři staré tety	260
O chlapeci s nákladem zrajícího sýra		263
	Společník na cestách	265
	Kari Dřevěná sukně	276
Popeláček a jeho dobří pomocníci		284
	Princezna na skleněné hoře	291
	Kůň Sivák	297
O zlatém zámku, který visel ve vzduchu		305
	Per, velký pán	314
	Zlatý pták	318
O chlapeci, který tři roky sloužil a nedostal nic		325
O chlapeci, který se vydal k Severáku	a chtěl od něj zpátky mouku	332
	O mlýnku, který mele na dně mořském	335
	Jak pást zajíce pana krále	338
O mládenci, který rozesmál princeznu		344
	Per, Pál a Espen Popeláček	347

- Koho mají ženy rády, nic jiného nepotřebuje 352  
 Modrý pásěk 358  
 Fricék s houslemi 368  
 O chlapci, kterého prodali za tabák 372  
 Dobrý a Nedobrý 376  
 Mumlavé husí vejce 380  
 Paleček 388  
 Panna Maria kmotrou 389  
 Otrhaná kapuce 391  
 Sedmý otec v domě 396  
 Pán Bůh a svatý Petr na cestách 399  
 Gjertrudin ptáček 401  
 Panna Maria a vlaštovka 401  
 O Popeláčkovi, který donutil princeznu,  
 aby mu řekla, že lže 403  
 O princezně, kterou nikdo nedokázal umlčet 405  
 Husopaska Āse 409  
 Ani na voze, ani na koni 412  
 Král Mechový vous 413  
 Kapitán a Starý Erik 418  
 Ženich loupežník 419  
 Chlapec a čert 422  
 O Popeláčkovi, který zápasil s trollem 424  
 Čert a výběrcí daní 427

### **POHÁDKY O ZUIŘATECH 429**

- Proč má medvěd tak krátký ocas 431  
 Držíš kořen stromu, chytňi moji nohu 431  
 Jak se medvěd s lišákem vsadili 432  
 Jak lišák ošidil medvěda o vánoční lahůdku 433  
 O slepici, která se musela vydat do hor,  
 aby nenastal konec světa 434  
 Lišák pasákem 437  
 Jak chtěl lišák ochutnat koňské maso 438  
 O kohoutovi a lišákovi 439  
 Vdova po lišákovi 440

O ženatém zajíci	443
Jak hospodařili medvěd s lišákem na společném poli	443
O domácí a lesní myši	444
Méda Dobrák	447
O kohoutovi, kukačce a tetřevovi	448
Jak šli tři kozlíci na pastvu	449
Jak se beran a prase vydali do lesa a chtěli tam žít	452
Za dobrý skutek zlá odplata	455
Tak svět odplácí	457
Otec v domě	461
Jak žije prase	462
Každý si myslí, že jeho děti jsou nejlepší	463

### **POHÁDKY S ŘÍKADLY 465**

Kohout a slepice v lískovém houští	467
O kohoutovi, který spadl do kotle s pivem	469
Paláček	471
O kočce, která nezřízeně žrala	473
Kohout a slepice	478
Skříňka s vzácností	478

### **DOSLOU 481**

Poznámky 491

Literatura 501

Dosud vydané české překlady norských pohádek	504
Poděkování překladatelky	504

